

《沉默的羔羊》

图书基本信息

《沉默的羔羊》

前言

每一个社会，无论人口多寡、经济强弱、素质优劣、居住疏密，都有变态者存在。每当出现连环杀手等耸人听闻的消息，网络上总会有人抱怨：某某地方尽出这类怪物。殊不知，这绝不是某地仅有的怪现象。谁能保证自己可爱的家乡或居住地人人都是灵魂洒满阳光、乐天助人的“艾美丽”？深究起来，我们每个人内心都有一个变态恶魔，只不过，在正常境遇中，种种变态思想被外界的法律和伦理以及内化了的社会规范所约束罢了，有了想法多半不会去实施，很多想法在潜意识中就被自我压抑下去了。在战争等狂热环境里，像虐囚、杀人比赛，甚至人吃人那样的事情就会幽灵般抬头。犯下如此兽行的人往往并不是天生“坏人”，而是外界的放任唤醒了他们内心的恶魔。当然，说每个人都会如此蜕变也许夸张，但反观中外历史，很多人完全可能从“人”滑落到“兽”的地步。其实，变态并不是兽行的同义词，变态是相对于常态而言。在现代社会，人类行为的准则是在不伤害他人的前提下，尽量宽容许多曾经被视为变态的所作所为。但即便是再开明的社会、再健全的心理教育，也不可能完全杜绝所有的内心恶魔咆哮而出，殃及社会。或许托马斯·哈里斯是一名动物保护主义者，他看到人类屠杀羊羔以满足自己口福，找到了这种“常态”行为和莱克特变态吃人之间的暗合。莱克特是小说和电影世界上最迷人的食人族，如果说“野牛比尔”之类是不自觉的恶魔，那么，他则是一个具有高度自觉性的超级恶魔。他不是因为无法控制自己内心的邪恶而作恶，他永远是这些邪恶的主人，跟大导演调度群众场面似的摆布着自己的一举一动。他不会因为作恶而内疚或恐惧，他非常享受自己的行为。他本身就是研究变态心理的超级专家。研究犯罪心理，能帮助警方捉拿凶手，但更重要的是，能帮助普通人化解潜在的犯罪冲动。但在文艺作品中构思一个本身是专家的罪犯，就好比把警察局长安排成犯罪集团的幕后黑手，官盗一家，增加了故事的戏剧性，是一种颇为高超的手法，也暗合了人性善恶同居一身的道理。汉尼拔·莱克特最初出现在1981年出版的《红龙》中。这部小说已经两次被搬上银幕，1986年由迈克尔·曼导演的《猎人者》(Manhunter)并不卖座，莱克特在里面是个配角。但作者哈里斯事后显然意识到这个人物实为至宝。到1988年《沉默的羔羊》，莱克特摇身升任男一号，经过1991年安东尼·霍普金斯的银幕演绎，成为了影史上数一数二的经典恶魔，即那种让人不寒而栗同时又目不转睛的高级魔王。如今，我们已经很难想象莱克特不是霍普金斯，他捕捉到了这个人物的灵魂、他的智商、他的敏捷、他的谈吐、他的智力游戏。他是一个恶魔，但他是一个浑身充满魅力的恶魔，相比之下，007影片中那些怀抱小猫、梦想摧毁世界的则是可笑不可怖的卡通恶魔而已。

《沉默的羔羊》

内容概要

《沉默的羔羊》

作者简介

《沉默的羔羊》

章节摘录

版权页： 莱克特医生的病房远离别的病房，正对面的是间隔着过道的壁橱。其他方面也与众不同。正前面是一面栅栏，栅栏后还有一道屏障，两者的距离是人手所够不到的。第二道屏障是一张牢固结实的尼龙网，从地面一直伸到天花板，由一面墙拉到另一面墙。网后面，史达琳看到有一张桌子被钉牢在地板上，桌上堆着高高的书籍和文件。还有一把直靠背椅，也被钉死在地板上。汉尼拔·莱克特医生自个儿斜躺在铺位上翻阅着意大利版的《时尚》杂志。他右手拿着拆散的纸张，再用左手一张张放到身边。莱克特医生的左手有六根手指。克拉丽丝·史达琳在离栅栏不远处的地方停了下来，距离大约是一个小小门厅的长度。“莱克特大夫。”她的声音在她听来还算正常。他停止阅读，抬起了头。就在这一刹那，她陡然觉得他那凝视她的眼神好像能发出低低的声音似的，然而她听到的只是自己的血液在流动。“我叫克拉丽丝·史达琳。能和您谈谈吗？”她说话的腔调冷冷的，礼貌而含蓄。莱克特医生将一个手指放在噘起的嘴唇上，想了想，然后悠悠地立起身，平静地走到关着他那笼子的前面，在不到尼龙网的地方停了下来，看都没看那网一眼，仿佛早已选好了那个距离。她看到他个头不高，头发、皮肤都很光滑，手臂上的肌肉显得很有力量，就像她自己的一样。“早上好。”他说，仿佛为她开门似的。有教养的声音里稍有几分嘶哑，像金属的擦刮声，可能是好久没有说话的缘故。莱克特医生的眼睛呈褐紫红色，灯光下反射出红色的光点。有时那光点看上去像火花，正闪烁在他眼睛的中心。他两眼紧盯着史达琳全身上下。她又稍稍向栅栏走近了一些，前臂上汗毛直竖，顶住了衣袖。“大夫，我们在心理剖析方面碰到了一个难题，我想请您帮忙。”“‘我们’是指昆蒂科的行为科学部吧。我想你是杰克·克劳福德手下的一员。”“是的，没错。”“可以看看你的证件吗？”“这她倒没有料到。在……办公室时我已经出示过了。”“你是说你给弗雷德里克·奇尔顿，那个博士，看过了？”“是的。”“他的证件你看了吗？”“没有。”“我可以告诉你，学术界的人读书太少。你碰见艾伦了吗？他是不是很讨人喜欢？他们俩你更愿意和哪个交谈？”“总的来讲，我要说还是艾伦。”“你可能是个记者，奇尔顿让你进来是得了钱。我想我有资格看一下你的证件。”“好吧。”她将压膜的身份证举了起来。“这么远我看不见，请送进来。”“我不能。”“因为是硬的？”“是。”“问问巴尼。”这位护理员走了过来，他考虑了一下。“莱克特大夫，我把这身份证送进去，可是我要时，你要是不还——就不得不劳驾所有的人来将你捆住——到那时我可就不高兴啦。你让我不高兴，你就得一直那么被捆着，等到我对你的态度好转为止。通过管道送吃的；为了体面，裤子一天换两次——这一切你都甭想了。你的邮件我也将扣着一星期不给。听懂了吗？”“当然，巴尼。”身份证在盘子里动了两下后被拉了进去，莱克特医生拿起来对着光看了看。“实习生？上面说是‘实习生’。杰克·克劳福德把个实习生派来和我谈？”他把身份证在他那白白的小牙齿上拍了拍，又嗅嗅上面的味道。“莱克特大夫。”巴尼说。“当然。”他把证件放回盘子，巴尼将盘子拉了出来。“我还在局里接受训练，是这样的。”史达琳说，“不过我们要谈的不是联邦调查局，我们是要谈心理学。对我们要谈的内容我有没有资格，您自己可以决定吗？”“嗯——”莱克特医生说，“事实上……你还真滑头。巴尼，你是不是觉得该给史达琳警官弄把椅子来？”“奇尔顿大夫没跟我提到什么椅子的事。”“你的礼貌哪儿去了，巴尼？”“你要椅子吗？”巴尼问她，“本来我们也可以准备一把的，可她从来就没有——噯，一般也没人要留那么久。”“要一把，谢谢。”史达琳说。巴尼从过道对面锁着的小屋里拿来一把折叠椅，打开放好，然后离去。“好了，”莱克特斜靠着他的桌子坐着，面对着她说，“密格斯对你说什么啦？”“谁？”“茅提波尔·密格斯，那边病房里那个。他对你嘶叫了一声，说什么来着？”“他说，我能闻得出你身体的味道。”“明白了。我倒闻不出。你用伊芙艳润肤露，有时抹‘比翼双飞’香水，可今天没有。今天你肯定没用香水。对密格斯的话你怎么想？”“他对人有敌意，原因我无法知道。这很糟糕。他恨人，人家也恨他，成了恶性循环。”“你恨他吗？”“我很遗憾他神经错乱，此外还吵吵闹闹。香水的事您是怎么知道的？”“你刚才取身份证时有一股气味从你包里跑了出来。你的包很漂亮。”“谢谢。”“你带来的是你最好的包吧？”“是的。”这倒是真的。她攒钱买了这只一流的休闲手提包，也是她拥有的最好的一件东西。“比你的鞋可是好多啦。”“说不定鞋也快会有好的了。”“我相信。”“大夫，墙上那些画是您画的吗？”“你难道觉得是我叫了个搞装潢的人进来弄的？”“水槽上方那幅是不是画的一座欧洲城市？”“那是佛罗伦萨。这是从贝尔维迪宫看去的维乔宫和大教堂。”“是凭记忆画出来的吗？所有的细节？”“史达琳警官，我看不到外面的景，只有靠记忆。”“另一幅是耶稣受难图？中间的十字架上空的。”“那是各各他，耶稣被钉死的地方，他的遗体已经从十字架

《沉默的羔羊》

上被移了下来。用彩色蜡笔和魔笔涂在小贩卖的报纸上的东西。小偷的情形就是这样，答应他升天堂的，逾越节宰杀的羊羔一拿走，他真正得到的就是那下场。”“什么下场呢？”“腿当然是给打断了，就像他那个嘲弄基督的同道一样。你对福音书中的《约翰福音》全然不知吗？那么就看看杜乔的画吧——他画的耶稣被钉上十字架的画非常精确。威尔·格雷厄姆好吗？他现在看上去怎么样了？”“我不认识威尔·格雷厄姆。”“你知道他是谁。杰克·克劳福德的门客，你的前任。他的脸现在看上去什么样子？”“我从来没见过他。”“这叫做‘老一套的胡乱涂那么几笔’，史达琳警官。这么说你不介意吧？”一阵沉默之后她直奔主题。“我这个比您说得还要好些：这儿有几个老一套的问题我们可以来碰它一碰。我带来了——”“不，不，这样不对，很蠢。别人在连续不停说话的时候，千万别来什么警句妙语。听着，听懂一句妙语就作答，会使同你说话的人急急匆匆往下赶，前后都脱节，对谈话气氛没好处。我们能往下谈，靠的就是气氛。你刚才表现得蛮好，谦恭礼貌，也懂规矩，密格斯虽然叫你难堪，你倒还是说了真话，这就建立起了我对你的信任。可是接着你就笨头笨脑地问起你的问卷，这可不行。”“莱克特大夫，您是位经验丰富的临床精神病专家，难道觉得我会这么笨，想要在气氛上设个什么圈套让您来钻？相信我吧。我是来请您回答这份问卷的，愿不愿由您。看看总无妨吧？”“史达琳警官，你最近读过什么行为科学部出的文件吗？”“读过。”“我也读过。联邦调查局很蠢，竟拒绝给我送《执法公报》，可我还是从二手商贩那儿弄了来。我还从约翰·杰伊和有关精神病学的刊物上得到了新闻。他们将系列凶杀犯划分为两组——有组织的和没有组织的。你怎么看？”“这是……基本的划法，他们显然——”“过于简单化，你想说的是这个词。实际上多数心理学都很幼稚，史达琳警官，行为科学部用的那种还处在颅相学的水平上。心理学起步时弄不到什么很好的人才。你上任何大学的心理系去看看那儿的师生，都是些蹩脚的业余爱好者，要不就是些缺乏个性的人，没有什么精英。什么有组织，无组织——那种想法真是从屁眼里喂食。”“您怎么来改一改这划分的方法呢？”“我不改。”“说到出版物，我读过您写的关于手术成瘾以及左边脸部和右边脸部表情的文章。”“是的，文章是一流的。”莱克特医生说。“我当时就是这么想的，杰克·克劳福德也这样认为。是他给我指出来的，他急着要找您，原因之一也就是这——”“清心寡欲的克劳福德也会着急？他都在找学员帮忙了，肯定是忙得很。”“他是忙，他想——”“忙野牛比尔的案子。”“我想是吧。”“不，不是‘我想是吧’。史达琳警官，你完全清楚就是为野牛比尔的案子。我原就在想，杰克·克劳福德派你来，可能就是为了问这事儿。”“不。”“那么你也不是在跟我兜圈子慢慢再说到这事上去？”“是的。我来是因为我们需要您的——”“野牛比尔的事儿你了解多少？”“谁也知道得不多。”“报上都报道了吗？”“我想是的。莱克特大夫，关于那件案子我还没有看到任何机密材料，我的工作——”“野牛比尔弄了几个女人？”“警方找到了五个。”“全被剥了皮？”“局部被剥了，是的。”“报上从来都没对他的名字作出过解释。你知道他为什么叫野牛比尔吗？”“知道。”“告诉我。”“您要肯看看这份问卷我就告诉您。”“我看不就完了吗。说吧，为什么？”“起初只是作为堪萨斯城杀人案中的一个恶毒的玩笑。”“哦？说下去。”“他们叫他野牛比尔是因为他剥被害人身上的皮。”史达琳发现，自己已由感觉恐惧转而变为感觉低贱。两相比较，她宁可还是感觉恐惧。“把问卷送进来吧。”史达琳卷起问卷中蓝色的那部分放在盘子里送了进去。她一动不动地坐着。莱克特很快地翻阅了一遍。他将问卷丢回传送器里。“嗨，史达琳警官，用这么个差劲儿的小玩意儿就想剖析我？”“不是的。我是想您可以提供一点高见，促进我们的这项研究。”“可我又有什么理由要那样做呢？”“好奇。”“好奇什么？”“好奇您为什么会在这儿，好奇发生在您身上的事儿。”“没什么事儿发生在我身上，史达琳警官。我是碰巧了。你们不要小看我，弄套权势来就想把我框住。为了行为主义心理学派，善恶也不要了，史达琳警官。给每个人都套上条道德尊严的裤子——从来就没有任何事可以说是谁的过错。看着我，史达琳警官，你能忍心说我是邪恶的吗？我邪恶吗，史达琳警官？”“我认为您一直在伤害人。在我看两者是一回事儿。”“邪恶仅仅是伤害人？要这么简单的话，那风暴也是邪恶的了。还有火灾，还有冰雹。保险商们笼而统之都管它们叫做‘天灾’。”“故意——”“我关注教堂倒塌事件，有点意思。西西里岛上最近倒了一座，你见着了吗？神奇极了！在一次特殊的弥撒上，教堂的正墙倒在了六十五位老太太身上。那是邪恶吗？如果是，又是谁干的？假如主高高地在那儿，那他就爱这结果，史达琳警官。伤寒和天鹅——全都来自同一个地方。”“我说不清楚您这个人，大夫，可我知道谁能说得清。”他举起手打断了她的话。她注意到，这手很特别，中指有两个，完全重叠，是最罕见的一种多指畸形。当他再度开口时，声调温柔而悦耳。“你想用些数字来研究我，史达琳警官。野心真不小，嗯？背着个漂亮的包，穿着双便宜的鞋，你知道你在我眼里是个什么样子吗？你看上去像个土包子。

《沉默的羔羊》

拾掇得有模有样，硬挤乱忙的一个土包子，有一点点品位而已。你的眼睛像低廉的诞生石——偷偷摸摸捕捉点什么答案时，整个表面都放光。暗地里倒又很聪明，是不是？拼命也要设法不像你的母亲。营养好让你长了点个头，可摆脱矿工的生活到现在还没超过一代，史达琳警官。你是西弗吉尼亚史达琳家族的，还是俄克拉何马史达琳家族的，警官？是上大学还是参加妇女陆战队，当初是机会均等难以定夺，是不是？还是让我来告诉你你的一些具体情况吧，史达琳同学。在你房间里有一串镀金的珠子项链，如今看看蹩脚不堪，你心头就感到可怕的小小的一震，不是这样吗？那些人都只要说一声单调乏味的‘谢谢你’，你就让大家真的去摩挲一阵，每颗珠子摸一下就全变得黏黏糊糊。没意思。没意思。无——聊。赶时髦会坏了不少事是吧？而讲品位就不能客气。想想这段谈话，你就会想起你一脚蹬掉他时，他脸上那哑巴牲口受伤害时的表情。”“如果镀金的珠子项链已变得很俗艳，那接下来还会有别的什么同样也变得俗艳呢？你夜里会这么问自己吧？”莱克特医生以极其温和的口气问道。史达琳抬起头来面对着他。“您观察得真不少，莱克特大夫。您说的事我一件也不否认。但不论您是有意还是无意，您刚才正好回答了我这儿的这个问题：您是否足够坚强，并用您那高超的洞察力来观察您自己？面对自己很难，这一点我是几分钟前才发现的。怎么样？观察一下您自己，再把实际情况写下来。您还能找到比您更合适更复杂的对象吗？要不您可能就是怕自己。”“史达琳警官，你很固执，是不是？”“是的。这么做也可以理解吧。”“你也不愿认为自己是平庸之辈。那多痛苦！我的天！嗯，你可绝非平庸之辈，史达琳警官，你只是害怕做一个平常的人。你的项链珠子什么样？是七毫米吗？”“七毫米。”“我给你提个建议。搞几个零散的、中间钻了孔的虎眼宝石来，和镀金的珠子交替着串在一起。可以两个三个间隔着串，也可以一个两个间隔着串，看上去什么效果最佳就怎么来。虎眼宝石的颜色将和你自己眼睛的颜色以及产生强光效果的那部分头发的颜色相同。有人给你送过情人节礼物吗？”“有。”“我们已进入大斋节了，一个礼拜之后就是情人节。嗯——，你预计会收到什么礼物吗？”“永远也说不准。”“不，你从来也没预计过。……我一直在想情人节的事，它让我想起某件滑稽的事来。既然想起了这事儿，我可以让你在情人节过得非常快活，克拉丽丝·史达琳。”“怎么讲，莱克特大夫？”“送你一件神奇的情人节礼物。这事儿我还得想一想。现在却要请你原谅了。再见，史达琳警官。”“那这份调查问卷呢？”“曾经有个搞调查的要来研究我，结果我把他的肝拌着蚕豆和一大块阿姆龙甜饼给吃了。回学校去吧，小史达琳。”汉尼拔·莱克特直到最后都还是彬彬有礼的，没有转过身用背对着她。他从栅栏处一步步地往后退，接着就走向他的小床，躺了上去，离她远远的，仿佛一个石雕的十字军战士，在坟墓上躺着。史达琳忽然感到很空虚，好像失了血一样。她花了好一会儿工夫才将文件放回公文包；本来也用不了那么长时间，可她对自己的双腿没有信心，无法马上就站立起来。史达琳沉浸在失败里。她恨失败。她折好椅子，将它靠放在工具间的门上。她还得再一次从密格斯那儿走过。巴尼在远处，看上去像是在读书；她可以叫他来接她。该死的密格斯！不会比每天从那伙建筑工人或粗鲁的送货人身边走过时更糟糕吧。她开始顺着过道往回走。紧挨着她身边，响起了密格斯的嘶叫声：“我咬破手腕，这样我就可以死——啦！看见它在淌血了吗？”她应该喊巴尼的，可是一惊吓，倒往病房里看去。但见密格斯一弹手指，自己还没来得及转过脸去，就觉得一股温温的东西飞溅到了脸上和肩上。她从他那儿离开，才发觉原来那是精液，不是血，而莱克特这时正在喊她，她听得到他的声音。莱克特医生的喊声就在她身后，尖利刺耳，比刚才更明显了。“史达琳警官！”他从床上爬了起来。她一边走着，他还在后面喊。她在包里四处翻找手纸。身后在叫：史达琳警官！”这时她已恢复了正常，冷静地控制住了自己。她向着门口稳稳地走去。“史达琳警官！”莱克特的嗓音换了一个调子。她停了下来。天哪！我干吗要这么急？密格斯又嘶叫了一句什么，她没有去听。她重新站到了莱克特病房的前面。她看到了这位医生那少见的狂躁不安的情景。她知道他闻得出她身上那东西的味儿。什么东西的味儿他都能嗅得出来。“我可不会对你干那事儿。无礼在我看来是无法形容的可恶。”似乎杀人之后使得他对这些相形之下不甚严重的无礼之举倒是很在意。要不就是，史达琳想，她身上这么特殊地留下那么个印记，他见了可能十分刺激。她说不清。他眼中的火花闪着闪着就飞进了黑暗，仿佛萤火虫飞进了洞穴。上帝！无论是什么把戏，就利用这机会了！她举起了公文包。“请为我做这份问卷。”也许她已经太迟了；他重又恢复了平静。“不。可是既然你来了，我会让你高兴的。我给你点别的，给你最喜爱的东西，克拉丽丝·史达琳。”“是什么，莱克特大夫？”“当然是进展。事情非常成功——我真高兴！是情人节让我想起这事的。”他微微一笑，露出白白的小牙齿；笑的理由有多种可能。他说话的声音轻得她几乎都听不到。上拉斯培尔的车里去找你情人节的礼物。听到我的话了吗？上拉斯培尔的车里去找你情人节的礼物。最好现在就去；我想密格斯不会这么快就又行的，就算他真的发狂也不会

《沉默的羔羊》

, 你说呢? ”

《沉默的羔羊》

媒体关注与评论

我看过的推理、悬疑类的书少说也有一百本了，这不是我唯一买的。不管是在人性，情节，乃至人物设定方面无疑都是杰作。 ——读者Tenpou 我似乎爱上了汉尼拔，爱上他凝视克拉丽丝时眼中闪烁的火花，爱上他简单问候里包含的教养，爱上他递给疲惫的头发湿湿的克拉丽丝的叠好的干净毛巾... ... ——读者夏日飞雪Sara 你若以为看过电影就能完全了解克拉丽丝和汉尼拔，那就错了。不仅故事情节有些差别，而且一些最经典最机智的对白在电影里是找不到的。 ——读者Anne Marble

《沉默的羔羊》

编辑推荐

《沉默的羔羊》

名人推荐

我看过的推理、悬疑类的书少说也有一百本了，这部是我唯一买的。不管是在人性，情节，乃至人物设定方面无疑都是杰作。——读者 tenpou我似乎爱上了汉尼拔，爱上他凝视克拉丽丝时眼中闪烁的火花，爱上他简单问候里包含的教养，爱上他递给疲惫的头发湿湿的克拉丽丝的叠好的干净毛巾……——读者 夏日飞雪Sara你若以为看过电影就能完全了解克拉丽丝和汉尼拔，那就错了。不仅故事情节有些差别，而且一些最经典最机智的对白在电影里是找不到的。——读者 Anne Marble

《沉默的羔羊》

精彩短评

- 1、读过最刺激 最完整的小说 可怜野牛比尔 不幸的童年 佩服史达琳 和 莱克特的智商和思维 最后你等到羔羊停止尖叫了么？
- 2、2017年读的第一本书，好久没读书了，希望今年可以读10本书吧。故事情节环环相扣，多个视角的描写手法堪称精妙，人物为剧情服务的同时却都被的赋予了各不相同的人格魅力。有机会再拜读一下其他几部作品。
- 3、很棒，霍普金斯棒
- 4、故事情节很精彩，但不得不说的是翻译，有的句子反复读都读不通，可能是翻译出现了问题，经典小说，欲有深刻的感受，必读原著
- 5、这套书填补了电影的空隙，装帧也很迷人！
- 6、都很一般呐。无趣的聊天和对白
- 7、前男友的前女友的书
- 8、翻译看得我要哭
- 9、“我现在有窗户了。”汉尼拔是怎么看克拉丽丝的呢？他说有了克拉丽丝这个世界更精彩，克拉丽丝代表的是奋斗阶级，善良、倔强，被上位者欺凌，难道他也同情弱者？
- 10、没我想象的好看，可能自己理解能力太差拉
- 11、情节松弛有度，喜欢莱克特医生和克拉丽丝的对白。也许有机会还是想读一读原版
- 12、文字比电影提供了更广阔的玩味空间
- 13、翻译的有点生硬，学了个知识“饿四天到一周，剥起皮来会容易点”
- 14、极简封面设计，但是内有玄机，不错~译林质量没得说，掂掂分量就知道而且，终于再版了，等了好久啊，好高兴期待同系列另外几本~
- 15、反正电影是把我吓尿了。。。
- 16、细腻的描述
- 17、系列电影的原著。书单来了公众号推荐
想看看那个优雅的食人者是怎么变成那样的。是社会还是自己。
- 0324开始看，米国的小说还是破案小说，与东野圭吾的还是有些文化差异。还是翻译未能接地气。先看着，对照电影里的剧情。
- 18、翻译不好 没看完 一半都没看下去
- 19、居然被莱克特医生给迷住了.....
- 20、书很好，但是有很多错别字，有点失望
- 21、商品非常好，又有深度，是全新的。
- 22、不太喜欢这个翻译
- 23、很喜欢电影
- 24、不知道是不是翻译的问题，很多地方不通顺难懂。看看停停好几次，故事还是有吸引力的，从下午看到晚上终于看完剩下的一半，2017第一个月目标达成。
- 25、不知道为什么我会喜欢这种类型的书，也许我心中的羔羊还没有停止尖叫.....（看书确实比看电影更有意思，内容更加丰富。）
- 26、翻译烂的一逼
- 27、反派塑造得如此精致，只是读得不太顺
- 28、还行
- 29、汉尼拔系列很经典 推荐！！！！
- 30、看到这么多人吐槽翻译，我也就安心了。连个动词都翻译不好，以至于还要找到原版看看是不是自己英语白学了。
- 31、嗨 克拉莉斯 羔羊停止尖叫了吗？
- 32、由于对这个故事太过熟悉，因此没有任何惊喜。翻译算是整本书的败笔，即便如此，书也比电影精彩很多。由此又惊讶这部电影是如何拿到小金人的了。
- 33、封面看上去很简单，但是很有内涵
- 34、第一本看到一半的时候就想说这个系列我要弃了，结果还是没忍住看了第二部，这次是说真的，

《沉默的羔羊》

第三部我绝对不看了.....

35、最大的印象就是：三百多页纸，五页不到就把凶手干掉的过程写完了

36、全篇最精彩之处应该在于大boss出狱的章节吧.....其他的扒皮魔王看着有些无厘头 对人物内心深刻的剖析不够震撼心灵 本来打算看第二部第三部的 看了影评决定放弃.....

37、精致的细节与层层铺垫让人欲罢不能，汉尼拔比电影中还要睿智优雅

38、千言万语汇成一句：欠它一座诺贝尔。

39、还记得电影里的朱迪·福斯特仿佛还是昨天的样子，一晃眼二十多年过去了.....这部小说也终成经典，不断再版。时光荏苒，令人不胜唏嘘。

40、当羔羊安静下来，你是否听到心灵最暗处的呐喊和低语？

41、朱迪·福斯特的那张海报，让一向胆小的我对电影和书都拒绝了很多年。但人都是这样，越是拒绝，越想靠近。看完这本书，就荣升大胆行列了。

42、真服了这个翻译...词汇量和文化功底是有多烂...

43、因为电视剧看的书，可能有先入为主的观念，喜欢电视剧里的他，书里更喜欢女主

44、汉尼拔的系列，实在写得吸引人。

45、让人欲罢不能的汉尼拔医生！

46、一本让你打开就不想再合上的书。惊异于食人教授对周遭一切天才般的掌控力，惊叹于美女调查员无比坚韧的性格。阅读此书，仿佛有一只手，每时每刻都紧扼住你的咽喉，让你无法抽身。

47、盛名之下 其实难副

48、语言依旧糟糕，小说偏重叙事，双线叙事的穿插是好想法但并没有深挖，心理分析分量不沉像是为了搞事情一样，这么粗俗的语句让呼之欲出的紧张感变得难产，作者的文字有大量的剪辑手法，难怪散文式写作，最后用一个被人证物证忽悠的乌龙来作答案，太做作牵强，只是本一般的畅销书并没有电影的匠心和智慧

49、汉尼拔在这一本被彻底扶正，这个系列的氛围烘托、线索设置以及结尾反转一直不错，算是悬疑小说中的精品。不过这位叫杨昊成的翻译着实令我大开眼界，水准放到现今国内高校硕士都无法毕业吧，减掉的这一星送给杨昊成翻译和译林出版社。

50、我也趁着看了一下，还好，只是读了十几页就有翻译错误，翻译不够严谨（不过对于偏重剧情的小说来讲可能没什么大碍）总体来说引人入胜，不错。

51、很喜欢克劳福德这个人物。是一个值得另人钦佩的长官。

52、翻译的什么玩意

53、羔羊有没有再叫

54、2017年3月19日读完。很喜欢这部作品对于情节的设计技巧，比东野圭吾的的作品的情节设计得更为巧妙。这是一场智力游戏，但精神病患者在某些方面的智力似乎比正常人还要高，甚至让联邦调查局都觉得事情非常棘手。

55、我只能说如果他不是变态杀人狂的话我就爱上他了。太聪明。

56、小时候觉得汉尼拔很恐怖，长大了觉得汉尼拔其实很孤独

57、莱克特博士非常迷人，十分优雅的一个变态杀人狂。绝对的主角。

58、原版是我心中的神作，力荐。但不得不说译林在这本书上的诚意不够，翻译团队的英文水平和对故事背景乃至美国国情掌握得相当准确，各种常用名和美国机构的专业词汇分毫不差，但是2013年的再版，居然译文的表达是80年代的译制片水准，bullshit这类人尽皆知的口语翻译成了“牛屎”之类的错误不少见，希望下一版改进。

59、买了一套，正在看《红龙》，因为美剧《汉尼拔》，想起来看看原著！

60、还挺好的，克拉丽丝 史达琳。汉尼拔 莱克特好像还有续集。

61、翻译的敢不敢再直白一些

62、心里平静得就像是河流底部的细沙。

63、很棒 买的一整套书没有损坏 送货也很快

64、喜欢这个封面 只是翻译的版本不是很好 也不知道是所有的都是这样还是这个版本的问题

65、屎一样的翻译！

66、翻译是谷歌吗？

67、这个系列让我见识到译林的翻译再次烂出新境界。

《沉默的羔羊》

68、“我不打算拜访你，克拉丽丝，有你在。这个世界更精彩。务必同样善意地待我。”

69、翻译不好，很多词句组合读起来不顺畅。比起电影，小说用了更多篇幅来丰富人物(克劳福德和野牛比尔的文字都不少)，人物间有篇幅更多的对手戏。很多地方太过精细而显得啰嗦，无关紧要的角色描写也毫不含糊，毕竟对案件本身起不到多少推进作用，因此猜测有凑字数的嫌疑。法律程序上投入的笔墨也挺多。案件推展节奏不紧凑，一定程度对案件及其本身营造的悬念造成消耗，使得最后的高潮(黑暗中女主枪毙比尔)显得不紧不慢，毫无紧迫感。关于羔羊的环节，小说插入了一匹马，个人感觉突兀不自然，和主题“羔羊”有种争宠的感觉。电影里女主说她打开了门，羔羊却站在那里，一动不动，看电影时很喜欢这段，但小说没有这段，更显电影精巧，想必这比羔羊直愣愣地被屠宰更让女主崩溃，对精神层面的冲击更加强。总之小说电影各有优点，但看来，我还是更喜欢电影。

《沉默的羔羊》

精彩书评

《沉默的羔羊》

章节试读

1、《沉默的羔羊》的笔记-第107页

找遍这个荒诞的世界，这半个此刻已是暗夜的世界，我也一定要将那个靠吃眼泪活着的東西捕获！

2、《沉默的羔羊》的笔记-第226页

太阳是一团火，她信仰的神已葬身其中。

3、《沉默的羔羊》的笔记-第353页

洗衣机和出生

4、《沉默的羔羊》的笔记-第140页

他意识到自己说的是“一张”票。就在那个瞬间，史达琳看出了他过的是什么生活，而他也明白她看出来。

她看到了他那破败的冰箱；独自一人吃饭的地方，放便餐的碟子里是一点点面包屑；一堆堆的东西静静地堆在那里好几个月才动一下——她感到他那枯寂生活的苦痛，一笑则是满口的黄牙，除口臭用的是低廉的蹩脚货——她像弹簧刀一般迅速地反应过来，知道自己不能对他心肠软，不能再同他谈下去，也不能闪避。她凝视他的脸，微微侧过头，将自己的美貌给他来个亮相。她以自己已看出了对方的底细这一点为矛，深深地向他刺去，叫他明白。她清楚，他已无法受得住让这谈话再继续下去了。

他派了一名叫阿朗索的护理员送她过去。 史达琳与精神病院长奇尔顿无声的交锋

5、《沉默的羔羊》的笔记-第233页

“你是不是觉得，如果你亲手抓到了野牛比尔，如果你能使凯瑟琳平安无事，你就可以让那些羔羊不再尖叫了？你是不是觉得它们也会从此平安无事而你也不会再从黑暗中醒来听到它们的尖叫了？克拉丽丝？”

“哎。我不知道。也许吧。”

“谢谢你，克拉丽丝。”莱克特医生显得出奇的平静

6、《沉默的羔羊》的笔记-第177页

远远的天际迎来了巴尔地摩铁锈色的黎明，黎明下防备措施最为严格的病房里骚动起来了。在那从来都不曾黑过灯的里面，新开始的一天叫人有被折磨的感觉，仿佛装在桶里的牡蛎，张着壳，面对着退去的潮水。上帝创造的生灵哭号着睡去，又哭号着醒来。这些大叫大嚷的人在清理他们的喉咙。

7、《沉默的羔羊》的笔记-第264页

总觉得有些隐喻，关于人类和昆虫。

8、《沉默的羔羊》的笔记-第172页

揭示了詹姆、克劳斯与拉斯培尔的关系

《沉默的羔羊》

9、《沉默的羔羊》的笔记-第264页

它爬过笼子底，翅膀拖着像一件斗篷。它在碟子里找到了那一小团蜂窝。它伸出强有力的前肢将蜂窝紧紧抓住，展开尖利的喙，一下扎进蜂蜡盖，将喙伸进了蜂窝的一个蜜孔。它坐着，静静地吮吸着蜂蜜，四周一片黑暗；黑暗中那唧唧嗡嗡的声音重又响了起来，和这声音混杂在一起的还有这微小的声音：劳作的在劳作，杀的在杀。

10、《沉默的羔羊》的笔记-第225页

他是墓地里的一只貂。他活在胸腔的深处，心中已满是枯叶。

11、《沉默的羔羊》的笔记-第300页

“宝贝需要一双新鞋子。”他说，“我的宝贝什么鞋子也不需要了。”他站在人行道的中央哭泣，脸上泪水涟涟。联邦调查局一个部门的头头，这时的样子也傻了。杰夫从汽车里看到他脸颊上亮闪闪的，就把车倒进了一条巷子，这样克劳福德就看不到他了。杰夫从汽车里出来，点上一支烟拼命地吸。他将到处蹦跶拖延时间，直等到克劳福德泪干了，发火了，找到理由把自己训斥一顿；他想以这样的方式作为自己送给克劳福德的礼物。这段让我想哭。

12、《沉默的羔羊》的笔记-第280页

克劳福德试着走到隔壁房间去——只要他想，仍然可以回过头从打开的门看到她，看到她在床头灯温暖的灯光里安详地躺着。他在等，等待她的身体变成一件仪式性的物品，离开他，离开那个他在床上抱着的人，离开那个他此时心中依然视为自己终身伴侣的人，那样，他才能叫他们来把她弄走。

他垂着空空的双手，手掌朝前垂在身体的两侧。他站在窗口，眼望着空空的东方。他并不在等待黎明；东方不过是窗户的朝向罢了。

13、《沉默的羔羊》的笔记-第209页

不过随着年龄的增长，她已懂得，漫不在意可能是逃避痛苦的一种策略，而这往往被误解为浅薄和冷漠。

14、《沉默的羔羊》的笔记-第107页

她将文件送给值夜班的警官后就倒到了舒适的床上，白日里人的说话声依然在悄悄的响着，比睡在房间对面的马普的呼吸声还要轻细。茫茫的黑幕上，她看到了那只蛾子聪慧的小小的脸。它那双闪光的眼睛曾看到过野牛比尔。

史密森博物馆留给给她的是极度兴奋过后的一种巨大的惆怅，从这惆怅里生出了她这一天最后的思绪，也是她这一天的终曲：找遍这个荒诞的世界，这半个时刻已是暗液的世界，我也一定要将那个靠吃眼泪活着的东西抓获！

15、《沉默的羔羊》的笔记-第228页

“对了，一点不错。开始有妄想时，我们企图得到每天所见的东西。克拉丽丝，在每天偶然遇到的人中间，你难道没感觉到有眼睛在你身上下扫来扫去吗？你要是感觉不到，那我几乎都不能想象。那么你的眼睛不也在别的东西上扫来扫去吗？”

《沉默的羔羊》

16、《沉默的羔羊》的笔记-第198页

“史达琳，液氮在实验室里的温度是多少？”

“什么？哦，液氮……零下两百摄氏度，大概吧。稍微再高一点就达到沸点了。”

“你有没有用它冰冻过东西？”

“当然啦。”

“我要你现在就将一些东西冰冻起来。把奇尔顿的纠葛冰冻起来。留好你从莱克特那里得来的信息，感情上东西冰冻起来。我要你把目光盯住值得追求的目标，史达琳，唯一重要的就是这个。为得到一点信息你忙活着，付出了代价，也得到了，现在我们就来利用它。这信息与奇尔顿搅和这事儿之前相比完全一样有用，要没价值也是一样的没有价值。只是我们再也不能从莱克特身上获得更多的信息了，很可能是这样。把你从莱克特那儿了解到的野牛比尔的情况拿过来留好，其他的则冷冻。浪费的，损失的，你的愤怒，奇尔顿——统统冷冻。等有时间，对于奇尔顿，我们要踢他个两肩夹屁股四脚朝天，现在先冷冻起来推到一边，这样你就能够越过这看到值得追求的目标，史达琳，那便是凯瑟琳马丁的人命，和野牛比尔的狗命，我们准能逮到他的。把目光盯住这目标。如果你能做到这一点，我就要你。”克劳福德擅长激发他人积极性的能力展现

17、《沉默的羔羊》的笔记-第135页

伽姆用毛巾将自己的身体擦得粉红后又用了一种很好的润肤油。在他那一面可以照及全身的镜子前是挂在横杆上的一帘浴帐。

伽姆用那刷碗碟的小拖把将他的阴茎和睾丸往后再一推在两腿之间夹住。他唰的一下将浴帐拉到一边站在镜子前，兴致勃勃摆弄一高一低扭屁股的姿势，不去理会因此而引起的阴部的摩擦。

“给我来点效果吧，甜心！快给我来点效果吧！”他的嗓音天生低沉，可他用的是高音区，还自以为越来越在行了。他用的激素——先是一段时间的普利马林，接着又口服乙烯雌酚——对他的嗓音没能起一点效果，不过倒是使他那开始微微隆起的乳房间的毛变得稍许稀疏了一点。老用电蚀除毛把伽姆的胡子给除没了，发际线形同寡妇额前的V形发尖。然而他看上去并不像女人，看起来还是个有意要指手划脚并准备和人干架的男人模样。

他的行为究竟真的是在愚蠢地企图模仿脂粉气十足的男人，还是一种充满恶意的嘲讽，乍一接触很难讲，而他接触的人都是那种点头之交。充分展现了伽姆古怪的行为和癖好

18、《沉默的羔羊》的笔记-第264页

它坐着，静静地吮吸着蜂蜜，四周一片黑暗；黑暗中那唧唧嗡嗡的声音重又响了起来，和这声音混杂在一起的还有这微小的声音：劳作的在劳作，杀的在杀。

19、《沉默的羔羊》的笔记-第173页

他的脑子是自由的。他的内心世界里有着强烈的色彩和气味，声音却不多。

20、《沉默的羔羊》的笔记-第220页

浪费时机愚蠢行事带给你的是最坏的结果。利用这个时候你就可以得到锻炼。现在最艰苦的考验到了-不要让愤怒与挫折妨碍你的思维。你能不能控制住局面关键就在这里。

21、《沉默的羔羊》的笔记-第369页

一言以蔽之曰：恐怖的经典

封面：the silence of the lambs【美国】托马斯-哈里斯 著 杨昊成译 译林出版社

托马斯-哈里斯（1940-）深不可测的汉尼拔医生的创造者。虽然只出了五部小说，但已使他成为公认

《沉默的羔羊》

的悬疑小说宗师。他的作品全部被好莱坞改编为电影。《沉默的羔羊》成为美国电影史上第三部包揽奥斯卡五项大奖的影片。

1989年原文出版 2013.6重印

每人心中都有一个恶魔--《沉默的羔羊》中译本序 周黎明

1、 汉尼拔-莱克特，最初出现在1981年出版的《红龙》中。这部小说已经两次被搬上银幕（配角），到1988年《沉默的羔羊》，莱克特升任男一号，经安东尼-霍普金斯的演绎，成为影史经典恶魔。相比之下，007里怀抱小猫、梦想摧毁世界的则是可笑不可怖的卡通恶魔而已。

2、 《沉默的羔羊》的精华在莱克特和史达琳的交锋，一方是邪恶的诸葛亮，一方是初出茅庐的刘备。

P23，你的眼睛像低廉的诞生石（出生月份对应的宝石1石榴石；2紫晶；3血纹绿宝石；4金刚石；5绿宝石；6珍珠；7红宝石；8缠丝玛瑙；9蓝宝石；10蛋白石；11黄玉；12绿松石）

P42，assume（猜想），猜想就变成了ass（蠢驴）u，me；你猜想就把你和我都变成了蠢驴；

P356，感恩的寿命可没有多长

《沉默的羔羊》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu111.com